Xartografisis2018α_™ÎÔ¨Ï¿ 6/15/18 10:14 PM Page 1

ΣΥΝΟΠΤΙΚΟ ΙΣΤΟΡΙΚΟ

Τῆς Διακονίας τῶν Κρατουμένων «Ο ΑΓΙΟΣ ΛΗΣΤΗΣ ΤΟΥ ΓΟΛΓΟΘΑ» τῆς Ἀδελφότητος «Η ΟΣΙΑ ΞΕΝΗ»

«Ἐν φυλακῇ ἤμην, καί ἤλθετε πρός με»
(Ματθ. 25, 36)

Ἡ **Διακονία τῶν Κρατουμένων «Ο ΑΓΙΟΣ ΛΗΣΤΗΣ ΤΟΥ ΓΟΛΓΟΘΑ»** καθιερώθηκε τό 1978, Κυριακή τῆς Ἀπόκρεω. Ὁ **Ἀρχιμ. Γερβάσιος Ἰωάν. Ραπτόπουλος** ὑπηρετοῦσε τότε ὡς τακτικός ἱεροκήρυξ τῆς Ἐκκλησίας τῆς Ἑλλάδος στήν Ἱερά Μητρόπολη Σερρῶν καί Νιγρίτης.

Τότε, καί μέ τήν εὐλογία τοῦ μακαριστοῦ Μητροπολίτη κυροῦ **ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ,** ἔγινε ἡ ἀρχή τῆς Διακονίας ἀπό τήν **Ἀγροτική Φυλακή Κασσάνδρας.** Ἡ συμμετοχή τοῦ λαοῦ τοῦ Θεοῦ ὑπῆρξε ἐντυπωσιακή. Χίλιοι χριστιανοί πῆραν μέρος στήν πρώτη ἐκείνη ὡραία πορεία πρός τούς **«ἐλαχίστους ἀδελφούς»,** ὅπως ἀποκαλεῖ ὁ Χριστός τούς κρατουμένους (Ματθ. 25, 40).

Ἐπί δέκα χρόνια οἱ ἐπισκέψεις γίνονταν στήν ἴδια Φυλακή. Καί ἡ παρουσία τοῦ λαοῦ τοῦ Θεοῦ αὔξανε κάθε χρόνο, ὥστε στά δέκα χρόνια τῆς Διακονίας νά φθάσει τόν ἀριθμό τῶν **5.000 χριστιανῶν.** Οἱ ἐπισκέψεις μας αὐτές πλαισιώνονταν μέ Θ. Λειτουργία, ὁμιλία, ψυχαγωγική ἐκδήλωση, προσφορά ποικίλων εἰδῶν καί χρημάτων **γιά ἀποφυλάκιση ἀπόρων κρατουμένων πού βαρύνονταν μέ μικροποινές ἤ τά δικαστικά τους ἔξοδα.**

Ἀπό τό 1989 ἐπεκτείναμε τίς ἐπισκέψεις μας σέ ὅλες τίς Φυλακές τῆς πατρίδος μας καί ἀπό τό 1992 καί σέ Φυλακές ἐκτός Ἑλλάδος: Αἰγύπτου, Ἀλβανίας, Βουλγαρίας, Γαλλίας, Ἡνωμένων Πολιτειῶν Ἀμερικῆς, Ἰορδανίας, Ἰσραήλ, Ἰταλίας, Κύπρου, Λιθουανίας, Μαδαγασκάρης, Νέας Ζηλανδίας, Νήσων Φίτζι, Οὐκρανίας, Πολωνίας, Ρουμανίας καί Ρωσίας. **Καί οἱ ἐπισκέψεις ἀνά τόν κόσμο συνεχίζονται.**

Τό 1985, ὅταν ὁ π. Γερβάσιος μετατέθηκε, ὡς τακτικός ἱεροκήρυξ, στήν Ἱ. Μητρόπολη Κασσανδρείας, μέ Μητροπολίτη τόν μακαριστό κυρό **ΣΥΝΕΣΙΟΝ,** στήν Ἐπαρχία τοῦ ὁποίου ἔχει τήν ἕδρα της ἡ Ἀδελφότητα **«Η ΟΣΙΑ ΞΕΝΗ»,** τῆς ὁποίας ἱδρυτής καί πνευματικῶς προϊστάμενος εἶναι ὁ ἴδιος, τότε ἡ **Διακονία τῶν Κρατουμένων «Ο ΑΓΙΟΣ ΛΗΣΤΗΣ ΤΟΥ ΓΟΛΓΟΘΑ»** ἐντάχθηκε στούς τομεῖς δραστηριότητας τῆς Ἀδελφότητος **«Η ΟΣΙΑ ΞΕΝΗ». Ἔκτοτε ἡ «Διακονία» ἀσκεῖται μέ τή συλλογική μέριμνα καί συνεργασία ὅλων τῶν μελῶν ἀδελφῶν τῆς «ΟΣΙΑΣ ΞΕΝΗΣ».**

Ἐκτός ἀπό τίς ἀποφυλακίσεις μικροποινιτῶν ἀπόρων κρατουμένων, ἐξοφλοῦμε, στά Πρωτοδικεῖα τῆς πατρίδος μας, καί **τίς ὀφειλές φυγοποίνων** σέ συνεργασία μέ τά Ἀστυνομικά Τμήματα καί Τμήματα Ἀσφαλείας ὅλης τῆς Ἑλλάδος. Καί πάντα κα-

Xartografisis2018α_™ÎÔ¨Ï¿ 6/15/18 10:15 PM Page 2

τά τήν κρίση τῶν Διοικητῶν. Τά τηλέφωνά μας καί τά ΦΑΞ εἶναι στή διάθεση ὅλων τῶν Φυλακῶν καί ὅλων τῶν Τμημάτων.

Ἐπιπλέον ἐνισχύουμε οἰκονομικά:

1. Ἀπόρους Κρατουμένους Ἑλλάδος.

2. Οἰκογένειες ἀπόρων κρατουμένων Ἑλλάδος.

3. Ἀπόρους κρατουμένους Ἕλληνες καί ἀλλοδαπούς, πού ἐκτίουν ποινή σέ Φυλακές χωρῶν τοῦ κόσμου καί τίς ἄπορες οἰκογένειές τους στήν Ἑλλάδα.

4. Ἀπόρους ἀποφυλακισθέντες ἀπό Φυλακές Ἑλλάδος καί ξένων χωρῶν.

5. Ἀπόρους φυγοποίνους.

6. Φιλόπτωχα Ταμεῖα Φυλακῶν Ἑλλάδος καί ξένων χωρῶν.

7. Τέκνα ἀπόρων κρατουμένων πού ἐκτίουν ποινή σέ διάφορες Φυλακές τοῦ κόσμου, μέ **300,00 εὐρώ κατά μήνα,** μέχρι τό τέλος τῶν σπουδῶν τους σέ Πανεπιστημιακές Σχολές καί ΤΕΙ Ἑλλάδος.

8. Ἄπορες Πολύτεκνες οἰκογένειες Ἑλλάδος.

9. Κλιμάκια Ὀρθόδοξης Ἐξωτερικῆς Ἱεραποστολῆς ἀνά τόν κόσμο γιά ἐπισκέψεις σέ Φυλακές τῆς περιφέρειάς τους.

Ἐπίσης παρέχουμε:

10. Εἴδη ἱματισμοῦ, ὑποδήσεως, προσωπικῆς ὑγιεινῆς, φάρμακα, βιβλία, τηλεκάρτες καί ἄλλα βασικά εἴδη στούς κρατουμένους ὅλων τῶν ἑλληνικῶν καί πολλῶν ξένων φυλακῶν (Ἀθλητικές φόρμες. Μπουφάν. Ἀθλητικά παπούτσια. Σαγιονάρες. Κουβέρτες. Σεντόνια. Στρώματα. Εἴδη κουζίνας κ.ἄ.).

11. Πετρέλαιο θέρμανσης. Πλυντήρια. Στεγνωτήρια. Κρεατομηχανές.

12. Ὀδοντιατρική περίθαλψη σέ ἀπόρους κρατουμένους (σφραγίσματα, γέφυρες, ὀδοντοστοιχίες).

13. Κάλυψη ἐξόδων γιά χριστουγεννιάτικο-πρωτοχρονιάτικο καί πασχαλινό τραπέζι μέ πλούσια παραδοσιακά ἑλληνικά ἐδέσματα (Ἑλληνικές Φυλακές- Φυλακές Μαδαγασκάρης σέ 3.500 κρατούμενους).

14. Ἔξοδα Ἐξοπλισμοῦ Ἐξωτερικῆς Φρουρᾶς Φυλακῶν.

15. Ἔξοδα διοργάνωσης Ἐπιμορφωτικῶν Σεμιναρίων Ἐξωτερικῆς Φρουρᾶς.

16. Οἰκονομική ἐνίσχυση λειτουργίας Σχολείων Δεύτερης Εὐκαιρίας.

17. Διακομιδή νεκρῶν κρατουμένων στίς χῶρες τους.

18. Εἰσιτήρια ἐπιστροφῆς γιά ἀλλοδαπούς στίς πατρίδες τους.

Οἱ ἀποφυλακίσεις ἀπόρων μικροποινιτῶν κρατουμένων καί ἡ ἐξόφληση μικροποινῶν φυγοποίνων γίνονται σέ καθημερινή σχεδόν βάση καί ὁ ἀριθμός τῶν ἀποφυλακισθέντων κρατουμένων καί φυγοποίνων ἔφθασε τούς **16.282.** Καί οἱ ἀποφυλακίσεις συνεχίζονται.

(Δεδομένα 31/5/2018)

Γιά τή **Διακονία τῶν Κρατουμένων**
«Ο ΑΓΙΟΣ ΛΗΣΤΗΣ ΤΟΥ ΓΟΛΓΟΘΑ»
τῆς Ἀδελφότητος «Η ΟΣΙΑ ΞΕΝΗ»

Ἀρχιμ. Γερβάσιος Ἰωάν. Ραπτόπουλος
Διάκονος τῶν Κρατουμένων

Xartografisis2018α_™ÎÔ¨Ï¿ 6/15/18 10:15 PM Page 3

A BRIEF ACCOUNT
of our PRISON MINISTRY ORGANISATION
«Holy Thief of Golgotha»
of «SAINT XENI» Orthodox Missionary Sisterhood

«I was in prison and you came to me»
(Matthew 25, 36)

The **PRISON MINISTRY «Holy Thief of Golgotha»** was first founded in 1978, on the Sunday before the beginning of Lent when **Archimandrite Gervasios Ioan. Raptopoulos** was serving as a Preacher the Holy Diocese of Serres and Nigrita in the north of Greece.

His Eminence the Metropolitan of Serres KONSTANTINOS gave his blessing and approval, and the first prison visit was made to the Rural Detention Centre in Kassandra, Halkidiki. One thousand Christians took part in this first excursion to «the least of these my brethren» (Matthew chapter 25, verse 40), as Jesus Christ calls the prisoners.

This visit became an annual institution and in ten years the number of people taking part went up from one thousand to five thousand.

The purpose of the visit was first and foremost the celebration of the Holy Liturgy, with the Divine Word and an entertainment afterwards, and the donation of food and clothes for the prisoners. Money was donated to release prisoners who had been jailed because they could not pay their fine or the court expenses.

In 1989 we extended our visits to all prisons of Greece and in 1991 even to prisons out of our country: Albania, Bulgaria, Cyprus, Egypt, Fiji Islands, France, Israel, Italy, Jordan, Lithuania, Madagascar, New Zealand, Poland, Romania, Russia, Ucraine, New York and New Jersey-USA.

Father Gervasios, who had established the monastic Sisterhood of **«SAINT XENI»** in 1966, was sent to serve the Diocese of Kassandreia in 1985, and so his **Prison Ministry** was transferred to the auspices of the **«SAINT XENI»** Sisterhood and since then the Ministry has been supervised by the members-sisters of **«Saint Xeni».**

Apart from releasing prisoners without the means to pay their fines, we also pay the court expenses of offenders who are unable to pay. We work in close collaboration with the Police Force and with the approval of Police Chiefs. Our telephone and fax numbers are available at all Police Stations.

Xartografisis2018α_™ÎÔ¨Ï¿ 6/15/18 10:15 PM Page 4

Moreover we give financial support to:

1. Destitute Greek prisoners and their families.

2. Greeks and people from all over the world who are serving prison sentences in Greece and abroad and their families.

3. Destitute prisoners who have been released from prisons in Greece and abroad.

4. Destitute people awaiting trial.

5. Prison charitable funds in Greece and abroad.

6. 300,00 euros a month to the children of prisoners who are in full time further education.

7. Families of prisoners consisting of four children or more.

8. Deputations of Orthodox missionaries who visit prisons in their districts.

We also donate:

9. Clothing, footwear and items of personal hygiene to Greek prisons as well as heating oil, washing machines and dryers.

10. Dental medicaid (fillings, bridgeworks, dentures).

11. Air-tickets for dead prisoners to be carried back to their country.

12 Charitable funds for greek traditional meals during Christmas, New Year's Day and Easter time in Greek and Madagascar Prisons (3.500 prisoners each time).

13 Financial Support for Prison Guards' equipment.

14 Financial Support for organizing Educational Seminars in prisons.

15 Financial Support for Schools in Prison, as a second chance in life for uneducated prisoners.

16 Air-tickets for ex-prisoners to go back to their countries.

Destitute prisoners unable to pay small fines or court expenses are released by us on a daily basis. The total number of prisoners we have released is **16.282** and we are continuing in this ministry. **(Data until 31-5-2018).**

PRISON MINISTRY
«Holy Thief of Golgotha»
of **«SAINT XENI» Missionary Sisterhood**

Archimandrite Gervasios J. Raptopoulos
Prison Minister

P.S. Our **«Ministry»** accepts donations for the release of destitute prisoners to the following accounts:

1. **National Bank of Greece (BIC:** ETHNGRAA): **IBAN GR5001102170000021729614582**
2. **PIRAEUS Bank (BIC:** PIRBGRAA): **IBAN GR16 0172 2000 0052 0007 0510 348**

Beneficiary: «SAINT XENI» Sisterhood-**Prison Ministry.**

3. Upon **postal money order** to the address: **«SAINT XENI» Sisterhood (PRISON MINISTRY) P.O.Box 10 147, 540 12 Thessaloniki-GREECE.**

e-mail: Info@diakonia-filakon.gr, http:/www.diakonia-filakon.gr

Xartografisis2018α_™ÎÔ¨Ï¿ 6/15/18 10:15 PM Page 5

Ὁ Μακαριώτατος Ἀρχιεπίσκοπος Ἀθηνῶν καί πάσης Ἑλλάδος κ.κ. ΙΕΡΩΝΥΜΟΣ Β΄

His Beatitude the Archbishop of Athens and all Greece IERONYMOS B΄

Ὁ Σεβασμιώτατος Μητροπολίτης Κασσανδρείας κ.κ. ΝΙΚΟΔΗΜΟΣ

His Eminence the Bishop of Kassandreia NIKODIMOS

Η ΕΚΚΛΗΣΙΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ ΚΟΝΤΑ ΣΤΟΝ ΚΡΑΤΟΥΜΕΝΟ
The Church of Greece supporting prisoners

«Νά θυμᾶσθε τούς φυλακισμένους, σάν νά εἶσθε καί σεῖς μαζί τους στή φυλακή» (Ἀπ. Παῦλος)

«Remember prisoners, as if you were in prison with them» (Apost. Paul)

Xartografisis2018α_™ÎÔ¨Ï¿ 6/15/18 10:15 PM Page 6

«Ἐν φυλακῇ ἤμην, καί ἤλθετε πρός με...
ἐφ' ὅσον ἐποιήσατε **ἑνί τούτων τῶν ἀδελφῶν μου** τῶν ἐλαχίστων, **ἐμοί ἐποιήσατε».** (Ματθ. 25, 36 καί 40)

* * *

«I was in prison, and ye came unto me...
Inasmuch as ye have done it **unto one of the least of these my brethren, ye have done it unto me».** (Matthew 25, 36 and 40)

* * *

41 ΧΡΟΝΙΑ

ΕΠΙΣΚΕΨΕΩΝ ΑΓΑΠΗΣ ΚΑΙ ΠΡΟΣΦΟΡΑΣ ΣΕ ΦΥΛΑΚΕΣ ΕΝΤΟΣ ΚΑΙ ΕΚΤΟΣ ΕΛΛΑΔΟΣ (1978-2018)

VISITS OF CHRISTIAN LOVE AND DONATIONS TO PRISONS INSIDE AND OUTSIDE GREECE FOR 41 YEARS

ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

Στά 41 χρόνια ἐπισκέψεων ἀγάπης καί προσφορᾶς σέ φυλακές ἐντός καί ἐκτός Ἑλλάδος, τό σύνολο τῶν ἐπισκέψεων εἶναι: **119**.
Δηλαδή 1) Σέ φυλακές ἐντός Ἑλλάδος **72** ἐπισκέψεις.
2) Σέ φυλακές ἐκτός Ἑλλάδος **47** ἐπισκέψεις.

FOOTNOTE:

The TOTAL of all the visits of christian love and donations to Prisons inside and outside Greece for 41 years (1978-2018) is: **119**.
Namely 1) Visits to Greek Prisons: **72**.
2) Visits to Prisons outside Greece: **47**.

Xartografisis2018α_™ÎÔ¨Ï¿ 6/15/18 10:15 PM Page 7

ΑΠΕΙΚΟΝΙΣΗ ΤΩΝ ΕΠΙΣΚΕΨΕΩΝ ΣΕ ΦΥΛΑΚΕΣ ΤΟΥ ΚΟΣΜΟΥ ΤΗΣ ΔΙΑΚΟΝΙΑΣ ΤΩΝ ΚΡΑΤΟΥΜΕΝΩΝ

«Ὁ Ἅγιος Ληστής τοῦ Γολγοθᾶ»

(1978-2018)

ΕΛΛΑΔΑ
GREECE
1978-2018

ΑΙΓΥΠΤΟΣ
EGYPT 1992,
1999, 2004

ΑΛΒΑΝΙΑ
ALBANIA
2003

ΒΟΥΛΓΑΡΙΑ
BULGARIA
2009

ΓΑΛΛΙΑ
FRANCE
2010

Ἡνωμ. Πολιτ.
ΑΜΕΡΙΚΗΣ
USA 2008

ΙΟΡΔΑΝΙΑ
JORDAN
2009

ΙΣΡΑΗΛ
ISRAEL
1993, 2008

ΙΤΑΛΙΑ
ITALY
2011

ΚΥΠΡΟΣ
CYPRUS
1992, '99, 2008

ΛΕΥΚΟΡΩΣΙΑ
BELARUS
2017

ΛΙΘΟΥΑΝΙΑ
LITHUANIA
2015

ΜΑΔΑΓΑΣΚΑΡΗ
MADAGASKAR
1999

Ν. ΖΗΛΑΝΔΙΑ
N. ZEALAND
2013

ΝΗΣΟΙ ΦΙΤΖΙ
Εἰρηνικοῦ Ὠκεανοῦ
FIJI ISLANDS
2013

ΟΥΚΡΑΝΙΑ
UCRAINE
2009

ΠΟΛΩΝΙΑ
POLAND
2008

ΡΟΥΜΑΝΙΑ
ROMANIA
2009-2018

ΡΩΣΙΑ
RUSSIA
2008-2011

ΣΕΡΒΙΑ
SERBIA
2016

«Ἐν φυλακῇ ἤμην, καὶ ἤλθετε πρός με»

«I was in prison and you came to me»

PRISON MINISTRY «HOLY THIEF OF GOLGOTHA»

DEPICTION OF THE VISITS TO PRISONS AROUND THE WORLD (1978-2018)

Xartografisis2018α_™ÎÔ¨Ï¿ 6/15/18 10:15 PM Page 8

ΕΠΙΣΚΕΨΕΙΣ
ἀγάπης καί προσφορᾶς σέ φυλακές ἐντός Ἑλλάδος (1978-2018)

1	Ἀγρ.Κατ.Κρ.Κασσάνδρας Χαλ/κῆς: 1978-87, 1988, 1994, 2002, 2012
2	Ἀγρ.Κατάστ.Κράτησης Κασσαβέτειας: 1988, 2013, 2016
3	Ἀγρ.Κατάστ.Κράτησης Ἁγιάς Χανίων: 1991
4	Ἀγρ.Κατάστ.ΚράτησηςΤίρυνθας Ναυπλίου: 1990, 2014
5	Κατάστημα Κράτησης Χίου: 2002, 2012
6	Κατάστημα Κράτησης Κῶ: 2003
7	Κατάστημα Κράτησης Θεσσαλονίκης: 2004, 2013, 2014, 2016
8	Κατάστημα Κράτησης Τρικάλων: 2004, 2011, 2013
9	Κατάστημα Κράτησης Ναυπλίου: 2005, 2014
10	Κατάστημα Κράτησης Τρίπολης: 2005
11	Κατάστημα Κράτησης Κομοτηνής: 2005, 2012
12	Κατάστημα Κράτησης Ἀλικαρνασσοῦ: 2006
13	Κατάστημα Κράτησης Χανίων: 2006
14	Κατάστημα Κράτησης Νεάπολη Κρήτης: 2006, 2011
15	Κατάστημα Κράτησης Λάρισας: 2006, 2011, 2013, 2014
16	Κατάστημα Κράτησης Πάτρας: 2007
17	Κατάστημα Κράτησης Κορίνθου: 2007
18	Κατάστημα Κράτησης Μαλανδρίνου: 2007
19	Κατάστημα Κράτησης Ἄμφισσας: 2007
20	Κατάστημα Κράτησης Ἰωαννίνων: 2008, 2015
21	Κατάστημα Κράτησης Ἀνδρν Κολυδαλλοῦ: 2008, 2010
22	Νοσοκομεῖο Κράτησης Κολυδαλλοῦ: 2008, 2010, 2015
23	Ψυχιατρεῖο Κράτησης Κολυδαλλοῦ: 2008, 2010
24	Κατάστημα Κράτησης Γρεβενῶν: 2008, 2014
25	Κατάστημα Κράτησης Κέρκυρας: 2009, 2018
26	Κατάστημα Κράτησης Δομοκοῦ: 2009, 2018
2.7	Κατάστημα Κράτησης Χαλκίδας: 2009
28	Κατάστημα Κράτησης Γυναικῶν Ἐλεώνα: 2010, 2013
29	Κέντρο Ἀπεξάρτησης Τοξικ. Ἐλεώνα: 2010, 2013
30	Εἰδικό Κατάστημα Κράτησης Νέων Αὐλώνα: 2010, 2013
31	Κατάστημα Κράτησης Γυναικῶν Κολυδαλλοῦ: 2010
32	Κεντρ. Ἀποθήκη Ὑλικοῦ Φυκ. Κορ/λλοῦ: 2009
33	Κατάστημα Κράτησης Νιγρίτας: 2011

Xartografisis2018α_™ÎÔ¨Ï¿ 6/15/18 10:15 PM Page 9

VISITS

OF CHRISTIAN LOVE AND DONATIONS TO PRISONS INSIDE GREECE (1978-2018)

1	Rural Correctional Institute of Kassadra-Halkidiki: 1978-87, 1988, 1994, 2002, 2012
2	Yoyth Rural Correctional Institute of Kassavetia: 1988, 2013, 2016
3	RURAL CORRECTIONAL INSTITUTE OF AGIA-CRETE: 1991
4	RURAL CORRECTIONAL INSTITUTE OF TYRINTHA: 1990, 2014
5	RURAL CORRECTIONAL INSTITUTE OF CHIOS: 2002, 2012
6	RURAL CORRECTIONAL INSTITUTE OF KOS: 2003
7	CORRECTIONAL INSTITUTE OF THESSALONIKI: 2004, 2013, 2014, 2016
8	CORRECTIONAL INSTITUTE OF TRIKALA: 2004, 2011, 2013
9	CORRECTIONAL INSTITUTE OF NAFPLIO: 2005, 2014
10	CORRECTIONAL INSTITUTE OF TRIPOLIS: 2005
11	CORRECTIONAL INSTITUTE OF KOMOTINI: 2005, 2012
12	CORRECTIONAL INSTITUTE OF ALIKARNASSOS: 2006
13	CORRECTIONAL INSTITUTE OF CHANIA-CRETE: 2006
14	CORRECTIONAL INSTITUTE OF NEAPOLIS-CRETE: 2006, 2011
15	CORRECTIONAL INSTITUTE OFLARISA: 2006, 2011, 2013, 2014
16	CORRECTIONAL INSTITUTE OF PATRA: 2007
17	CORRECTIONAL INSTITUTE OF KORINTHOS: 2007
18	CORRECTIONAL INSTITUTE OF MALANDRINO: 2007
19	CORRECTIONAL INSTITUTE OF AMFISSA: 2007
20	CORRECTIONAL INSTITUTE OF IOANNINA: 2008, 2015
21	MEN'S CORRECTIONAL INSTITUTE OF KORYDALLOS: 2008, 2010
22	ATHENS: At the Hospital for Prisoners in Korydallos: 2008, 2010, 2015
23	ATHENS: At the Mental Hospital for Prisoners in Korydallos: 2008, 2010
24	CORRECTIONAL INSTITUTE OF GREBENA: 2008, 2014
25	CORRECTIONAL INSTITUTE OF CORFU: 2009, 2018
26	CORRECTIONAL INSTITUTE OF DOMOKOS: 2009, 2018
2.7	CORRECTIONAL INSTITUTE OF HALKIDA: 2009
28	ELEONAS REGIUON: Women's Correction Facility 2010, 2013
29	ELEONAS REGIUON:C.A. PRISONERS: 2010, 2013
30	AVLONAS:YOUTH CORRECTIONAL INSTITUTE: 2010, 2013
31	KORYDALLOS: Women's Correctional Facility: 2010
32	P.PRISON OF KORYDALLOS: 2009
33	CORRECTIONAL INSTITUTE OF NIGRITA: 2011

Xartografisis2018α_™ÎÔ¨Ï¿ 6/15/18 10:15 PM Page 10

Ὁ Ἀρχιμ. π. Γερβάσιος μαζί μέ τό δέμα εἶχε νά πεῖ κι ἕνα λόγο ἀγάπης στόν κάθε κρατούμενο. Οἱ φωτογραφίες εἶναι χαρακτηριστικές.

Archim. Gervasios greets each prisoner separately and talks to them with love and special interest. All the photos above are very characteristic.

Xartografisis2018α_™ÎÔ¨Ï¿ 6/15/18 10:15 PM Page 11

Xartografisis2018α_™ÎÔ¨Ï¿ 6/15/18 10:15 PM Page 12

ΕΠΙΣΚΕΨΕΙΣ
ἀγάπης καί προσφορᾶς σέ φυλακές ἐκτός Ἑλλάδος
(1992-2018)

1	Κεντρικές Φυλακές Κύπρου: 1992, 1999, 2008
2	Φυλακή Χριστοῦ, Ἱεροσόλυμα-Ἰσραήλ: 1993
3	Φυλακές Ἐλ-Κανάτερ Αἰγύπτου: 1991
4	Κεντρ. Φυλακές Ἀνταναναρίβης Μαδαγασκάρης: 1999
5	Φυλακές Τυράνων Ἀλβανίας: 2003
6	Φυλακές Βαρσοβίας-Πολωνίας: 2008
7	Φυλακές Ρέμλης-Ἰσραήλ: 2008
8	Φυλακές Ἐρμών-Ἰσραήλ: 2008
9	Φυλακές Ν. Ὑόρκης τῶν ΗΠΑ: 2008
10	Φυλακές Νέας Ὑερσέης τῶν ΗΠΑ: 2008
11	Φυλακές Μπουτίρκα-Μόσχα: 2008
12	Δικαστική Φυλακή Νο 1-Μόσχα: 2009
13	Νοσοκομεῖο Κρατουμένων Μόσχας: 2009
14	Φυλακές Ζιλάβα Ρουμανίας: 2009
15	Φυλακές Ραχόβα Ρουμανίας: 2009
16	Φυλ. Γκέρλα-Τρανσυλβανίας Ρουμ.: 2009,5&11/2010,2013,2015,2016,2017,2018
17	Φυλακές Κιέβου Οὐκρανίας: 2009
18	Φυλακές Στάρα-Ζαγόρα Βουλγαρίας: 2009
19	Φυλακές Ἀμμάν Ἰορδανίας: 2009
20	Φυλ. Ἀνηλίκων Τίργκου-Ὄκνα Ρουμανίας: 2009
21	Φυλακές Γυναικῶν Μοζάισκ Ρωσίας: 2010
22	Φυλακές Ἀνηλίκων Μοζάισκ Ρωσίας: 2010
23	Φυλακές Νάντης Γαλλίας: 2010
24	Φυλακές Γυναικῶν Ρουμανίας: 2010
25	Φυλακές Ὑποδίκων Νο 5 Μόσχας: 2011
26	Φυλακές Πέζαρο Ἰταλίας: 2011
2.7	Ἰδιωτ. Σωφρονιστικό Κατάστ. Ἀνδρῶν: 2013
28	Φυλακές Γυναικῶν Ν. Ζηλανδίας: 2013
29	Φυλακές Ἀνδρῶν στά Νησιά Φίτζι-Εἰρηνικός Ὠκεανός: 2013
30	Φυλακές Βίλνιους-Λιθουανίας: 2015
31	Κεντρικές Φυλακές Βελιγραδίου-Σερβία: 2016
32	Ἐκπαιδευτικό Κατ. Κράτησης Ἀνηλ. Μπομπρούισκ-Λευκορωσίας: 2017
33	Κατάστημα Κράτησης Ἐνηλίκων Λευκορωσίας ν. 2: 2017

Xartografisis2018α_™ÎÔ¨Ï¿ 6/15/18 10:15 PM Page 13

VISITS
OF CHRISTIAN LOVE AND DONATIONS
TO PRISONS OUTSIDE GREECE (1992-2018)

1	Cyprus Central Prisons in NICOSIA: 1992, 1999, 2008
2	ISRAEL: Prison of Christ in JERUSALEM: 1993
3	EGYPT: El Kanater Prison: 1991
4	MADAGASKAR: Antananarivo Prisons: 1999
5	ALBANIA: Tirana Prisins: 2003
6	POLAND: Warsawa Prisons: 2008
7	ISRAEL: Prisons in REMLI: 2008
8	ISRAEL: Prisons in HERMON: 2008
9	U.S.A.: Men's Correctional Facility in New York: 2008
10	U.S.A.: Women's Correctional Facility in New Jersey: 2008
11	RUSSIA: Boutirka Prisons in Moscow: 2008
12	RUSSIA: Correctional Institute No 1 in Moscow: 2009
13	MOSCOW: Hospital for Prisoners: 2009
14	ROMANIA: Zilaba Prisons: 2009
15	ROMANIA: Rahova Prisons: 2009
16	ROMANIA:Men's Correct. Istit. of GHERLA:2009,5&11/2010,2013,2015,2016,2017,2018
17	UKRANIA: Prisons in KIEV: 2009
18	BULGARIA: Prisons in STARA-ZAGORA: 2009
19	JORDAN: Prisons in Amman: 2009
20	ROMANIA: Prisons for Youth in TIRGU-OKNA: 2009
21	RUSSIA: Women's Correctional Facility in MOZAISK: 2010
22	RUSSIA: Prisons for Youth in MOZAISK: 2010
23	FRANCE: Men's Xorrectional Institute in NANTE: 2010
24	ROMANIA: Women'sCorrectional Facility 2010
25	RUSSIA: Prison's in MOSCOW for Men awaiting trial: 2011
26	ITALY: Men's Prisons in PEZARO: 2011
27	N.ZEALAND: Men's Corrections Facility in AUCKLAND: 2013
28	N.ZEALAND: Women's Corrections Facility in AUCKLAND REGION: 2013
29	PACIFIC OCEAN: Men's Prisons in FIJI ISLANDS: 2013
30	LITHUANIA: Prisons in VILNIUS: 2015
31	SERBIA: Centrail Prisons in Beograd: 2016
32	BELARUS: Youth Correctional Institute in Bobruisk: 2017
33	BELARUS: Men's Prison in Bobruisk n.2: 2017

Xartografisis2018α_™ÎÔ¨Ï¿ 6/15/18 10:15 PM Page 14

Μαδαγασκάρη-Madagaskar

Ρουμανία- Romania

Xartografisis2018α_™ÎÔ¨Ï¿ 6/15/18 10:15 PM Page 15

Ρωσία-Russia

Βουλγαρία-Bulgaria

Λευκορωσία-Belarus

Νησιά Σολομώντα-Solomon Islands

Αἴγυπτος-Egypt

Νησιά Φίτζι-Fiji Islands

Xartografisis2018α_™ÎÔ¨Ï¿ 6/15/18 10:15 PM Page 16

Xartografisis2018α_™ÎÔ¨Ï¿ 6/15/18 10:15 PM Page 17

Xartografisis2018α_™ÎÔ˘Ï¿ 6/15/18 10:15 PM Page 18

Ἀποφυλακίσεις Ἀπόρων Κρατουμένων χωρῶν τῆς Εὐρώπης ἀπό φυλακές Ἑλλάδος καί Εὐρώπης (1978-2018)

RELEASES OF DESTITUTE PRISONERS IN EUROPEAN COUNTRIES FROM GREEK & EUROPEAN PRISONS

ΑΔΕΛΦΟΤΗΣ «Η ΟΣΙΑ ΞΕΝΗ»
ΔΙΑΚΟΝΙΑ ΤΩΝ ΚΡΑΤΟΥΜΕΝΩΝ
«Ο ΑΓΙΟΣ ΛΗΣΤΗΣ ΤΟΥ ΓΟΛΓΟΘΑ»

«SAINT XENI» ORTHODOX MISSIONARY SISTERHOOD

PRISON MINISTRY «Holy thief of Golgotha»

Ἀποφυλακίσεις Ἀπόρων Κρατουμένων χωρῶν τῆς Ἀσίας ἀπό φυλακές Ἑλλάδος καί Ἀσίας

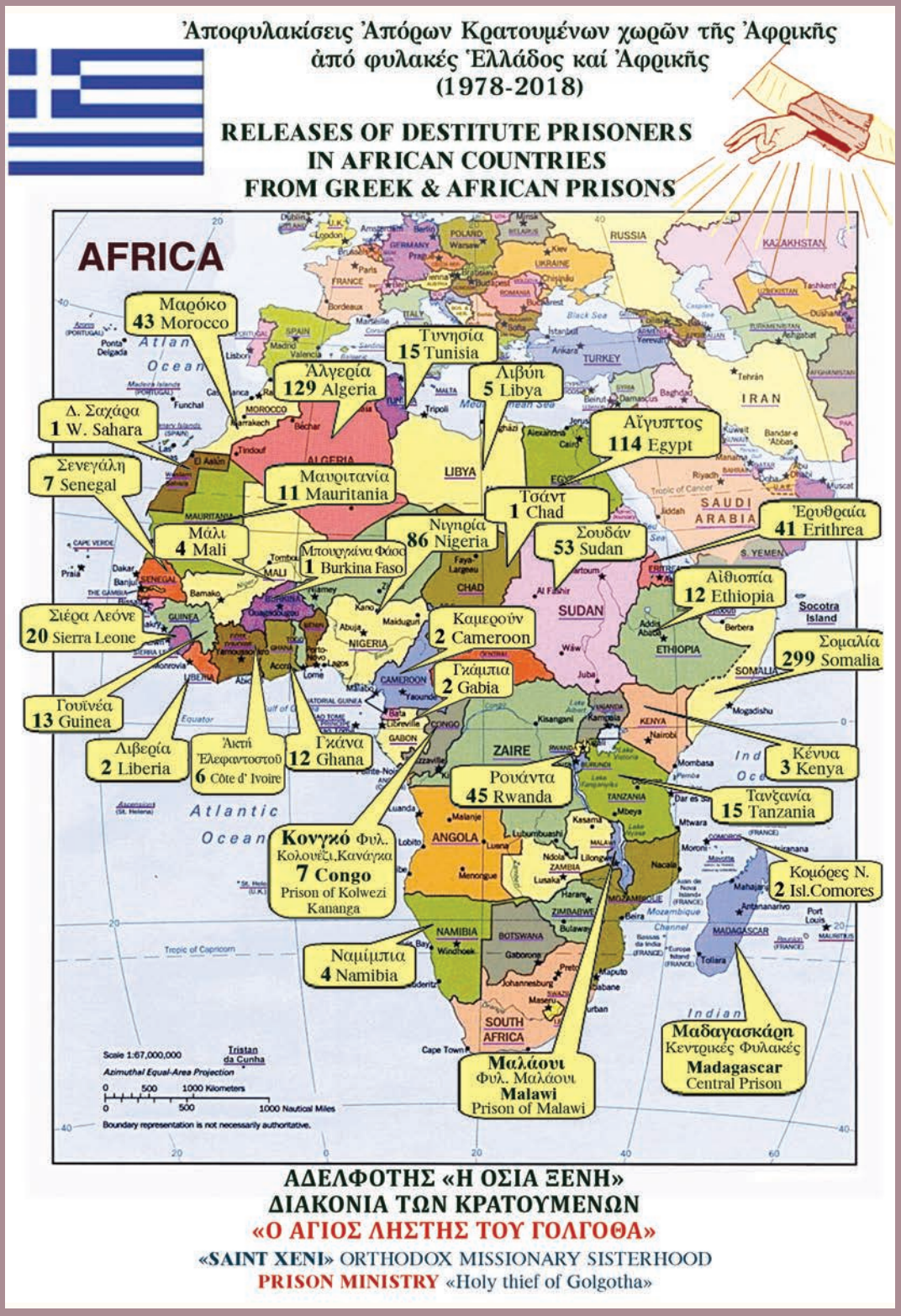
RELEASES OF DESTITUTE PRISONERS IN ASIAN COUNTRIES FROM GREEK & ASIAN PRISONS

(1978-2018)

ΑΔΕΛΦΟΤΗΣ «Η ΟΣΙΑ ΞΕΝΗ» ΔΙΑΚΟΝΙΑ ΤΩΝ ΚΡΑΤΟΥΜΕΝΩΝ «Ὁ Ἅγιος Ληστής τοῦ Γολγοθᾶ»

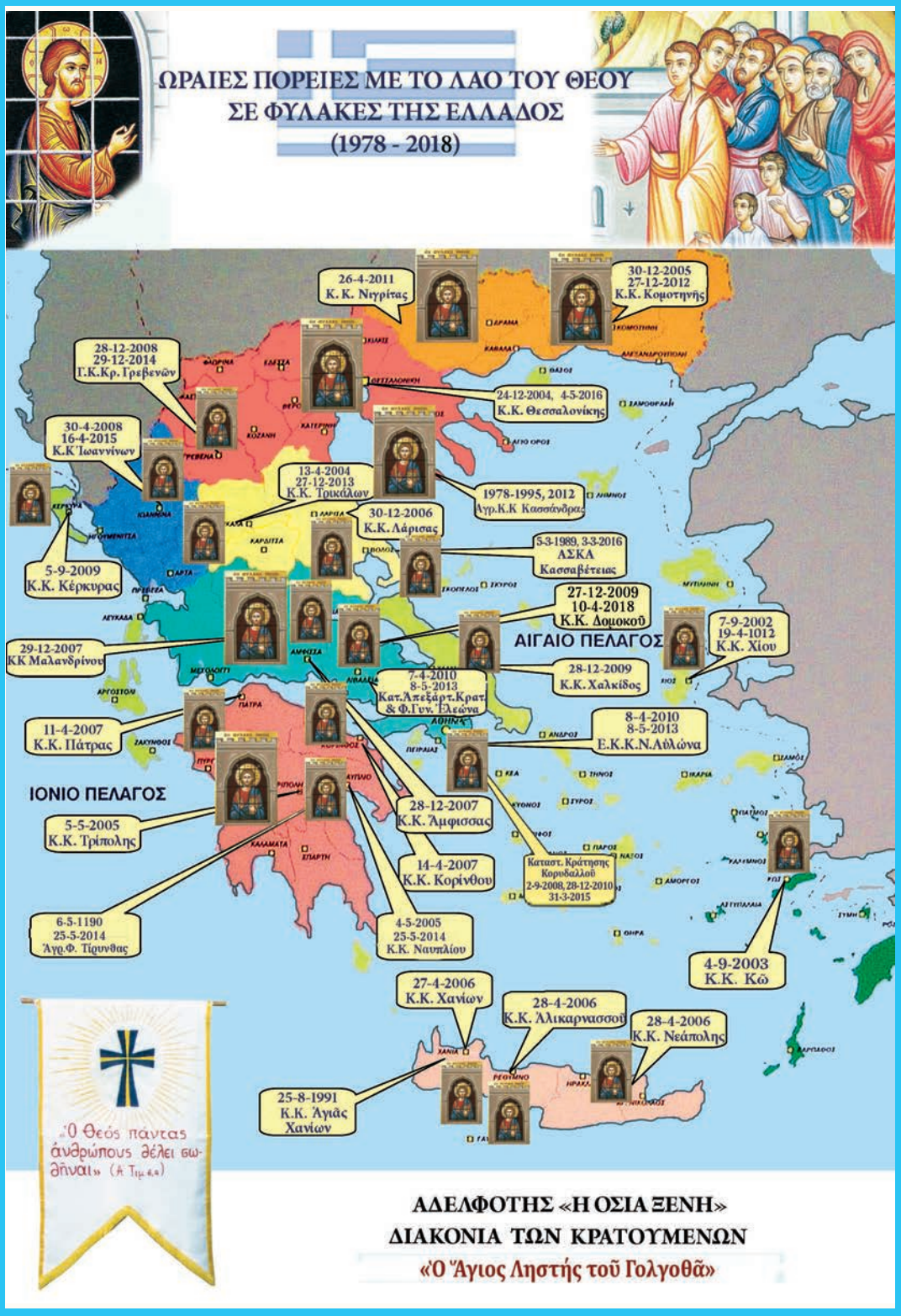
«SAINT XENI» ORTHODOX MISSIONARY SISTERHOOD **PRISON MINISTRY** «Holy thief of Golgotha»

Xartografisis2018α_™ÎÔ¨Ï¿ 6/15/18 10:15 PM Page 20



Xartografisis2018α_™ÎÔ¨Ï¿ 6/15/18 10:16 PM Page 21

Xartografisis2018α_™ÎÔ¨Ï¿ 6/15/18 10:16 PM Page 22



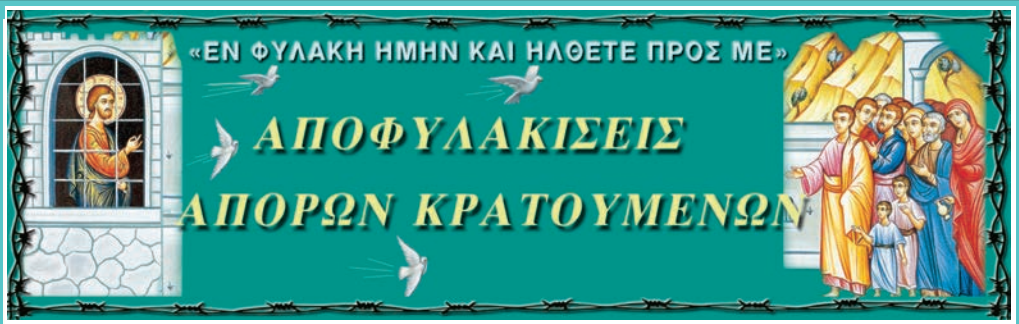
Xartografisis2018α_™ÎÔ¨Ï¿ 6/15/18 10:16 PM Page 23

«SAINT XENI» ORTHODOX MISSIONARY SISTERHOOD

PRISON MINISTRY

«Holy Thief of Golgotha»

Xartografisis2018α_™ÎÔ¨Ï¿ 6/15/18 10:16 PM Page 24



Α΄ ΠΟΛΙΤΙΚΕΣ ΦΥΛΑΚΕΣ (Μέχρι 31-5-2018)

α/α	ΦΥΛΑΚΗ		ΚΡΑΤΟΥΜ.	ΕΥΡΩ
1.	**ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗΣ:**	**Ἀθλοθέτηση Βραβείου**	-	16.810,00
2.	**ΑΓΙΑ ΧΑΝΙΩΝ:**	Ἀγροτ. Κατάστημα Κράτησης	664	50.406,00
3.	**ΑΓΡΙΝΙΟ:**	Πρωτοδικεῖο	2	1.155,00
4.	**ΑΘΗΝΑ**	Εἰρηνοδικεῖο	2	900,00
5.	**ΑΘΗΝΑ:**	Εἰσαγγελία	13	3.930,00
6.	**ΑΘΗΝΑ:**	Ἐφετεῖο	14	4.546,00
7.	**ΑΘΗΝΑ:**	Πλημμελειοδικεῖο	6	1.180,00
8.	**ΑΘΗΝΑ:**	Πρωτοδικεῖο	34	9.162,00
9.	**ΑΙΓΙΝΑ:**	Κλειστή Φυλακή (Καταργήθηκε)	6	320,00
10.	**ΑΛΕΞΑΝΔΡΕΙΑ:**	Πταισματοδικεῖο	3	570,00
11.	**ΑΛΙΚΑΡΝΑΣΣΟΣ:**	Κατάστημα Κράτησης	85	11.781,00
12.	**ΑΜΦΙΣΣΑ:**	Κατάστημα Κράτησης	484	69.862,00
13.	**ΑΜΦΙΣΣΑ:**	Πρωτοδικεῖο	7	2.980,00
14.	**ΑΡΙΔΑΙΑ:**	Πρωτοδικεῖο	1	587,00
15.	**ΑΡΤΑ:**	Πρωτοδικεῖο	1	3.000,00
16.	**ΑΤΤΙΚΗ:**	ΕΧΠΑ Διεύθυνση Ἀλλοδαπῶν	1	300,00
17.	**ΑΥΛΩΝΑΣ:**	Εἰδικό Κατ/μα Κράτησης Νέων	330	45.126,00
18.	**ΒΕΡΟΙΑ:**	Εἰσαγγελία	43	14.656,00
19.	**ΒΕΡΟΙΑ:**	Πλημμελειοδικεῖο	2	505,00
20.	**ΒΕΡΟΙΑ:**	Πρωτοδικεῖο	1	300,00
21.	**ΒΟΛΟΣ:**	Κατάστημα Κράτησης	204	6.813,00
22.	**ΒΟΛΟΣ:**	Εἰδικό Κατ/μα Κράτησης Νέων	133	16.756,00
23.	**ΒΟΛΟΣ:**	Ἵδρυμα Ἀγωγῆς Ἀνηλίκων	1	203,00
24.	**ΒΟΛΟΣ:**	Πρωτοδικεῖο	1	273,00
25.	**ΓΙΑΝΝΙΤΣΑ**	Πρωτοδικεῖο	3	520,00
26.	**ΓΡΕΒΕΝΑ:**	Κατάστημα Κράτησης	23	6.732,00
27.	**ΓΡΕΒΕΝΑ:**	Πρωτοδικεῖο	2	500,00
28.	**ΔΟΜΟΚΟΣ:**	Κατάστημα Κράτησης	21	6.450,00
29.	**ΔΡΑΜΑ:**	Πρωτοδικεῖο	5	2.150,00
30.	**ΕΛΕΩΝΑΣ:**	Κατάστημα Κράτησης Γυναικῶν	85	24.016,00
31.	**ΕΛΕΩΝΑΣ:**	Κατάστημα Ἀπεξάρτησης	23	5.741,00
32.	**ΖΑΓΚΛΙΒΕΡΙ:**	Δημόσιο Ταμεῖο	1	250,00
33.	**ΗΓΟΥΜΕΝΙΤΣΑ:**	Πρωτοδικεῖο	7	340,00
34.	**ΗΡΑΚΛΕΙΑ ΣΕΡΡΩΝ:**	Δημόσιο Ταμεῖο	1	162,00
35.	**ΗΡΑΚΛΕΙΟ ΚΡΗΤΗΣ:**	Εἰσαγγελία	2	650,00

Xartografisis2018α_™ÎÔ¨Ï¿ 6/15/18 10:16 PM Page 25

36.	**ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ:**	Δημόσιο Ταμεῖο	1	30,00
37.	**ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ:**	Κατάστημα Κράτησης	1.714	202.045,00
38.	**ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ:**	Εἰρηνοδικεῖο	1	100,00
39.	**ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ:**	Εἰσαγγελία	20	4.165,00
40.	**ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ:**	Ἐφετεῖο	45	17.920,00
41.	**ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ:**	Πλημμελειοδικεῖο	15	9.518,00
42.	**ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ:**	Πρωτοδικεῖο	41	126.283,00
43.	**ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ:**	Πταισματοδικεῖο	12	1.467,00
44.	**ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ:**	Τμῆμα Τροχαίας	10	1.390,00
45.	**ΘΗΒΑ:**	Πρωτοδικεῖο	3	610,00
46.	**ΘΡΑΚΗ:**	Ἐφετεῖο	2	650,00
47.	**ΙΛΙΟΝ:**	Πταισματοδικεῖο	1	240,00
48.	**ΙΩΑΝΝΙΝΑ:**	Κατάστημα Κράτησης	1.086	138.255,00
49.	**ΙΩΑΝΝΙΝΑ:**	Πλημμελειοδικεῖο	2	1.494,00
50.	**ΚΑΛΑΜΑΤΑ:**	Εἰσαγγελία	1	120,00
51.	**ΚΑΡΔΙΤΣΑ:**	Πρωτοδικεῖο	2	800,00
52.	**ΚΑΣΣΑΒΕΤΕΙΑ:**	Ἀγρ. Κατ. Κράτησης Νέων	216	42.134,00
53.	**ΚΑΣΣΑΝΔΡΑ:**	Ἀγροτ. Κατάστημα Κράτησης	358	31.650,00
54.	**ΚΑΤΕΡΙΝΗ:**	Εἰσαγγελία	2	600,00
55.	**ΚΑΤΕΡΙΝΗ:**	Πλημμελειοδικεῖο	1	500,00
56.	**ΚΑΤΕΡΙΝΗ:**	Πρωτοδικεῖο	3	1.040,00
57.	**ΚΑΤΕΡΙΝΗ:**	Πταισματοδικεῖο	1	160,00
58.	**ΚΕΡΚΥΡΑ:**	Ἐφετεῖο	1	300,00
59.	**ΚΕΡΚΥΡΑ:**	Κατάστημα Κράτησης	126	9.952,00
60.	**ΚΕΡΚΥΡΑ:**	Πλημμελειοδικεῖο	1	300,00
61.	**ΚΕΦΑΛΛΟΝΙΑ:**	Πλημμελειοδικεῖο	2	600,00
62.	**ΚΙΛΚΙΣ:**	Εἰσαγγελία Πρωτοδικῶν	1	118,00
63.	**ΚΙΛΚΙΣ:**	Πλημμελειοδικεῖο	2	550,00
64.	**ΚΟΖΑΝΗ:**	Ἐφετεῖο Δυτ. Μακεδονίας	5	4.268,00
65.	**ΚΟΖΑΝΗ:**	Πλημμελιοδικεῖο	1	300,00
66.	**ΚΟΖΑΝΗ:**	Πρωτοδικεῖο	3	641,00
67.	**ΚΟΜΟΤΗΝΗ:**	Ἐφετεῖο Θράκης	7	1.350,00
68.	**ΚΟΜΟΤΗΝΗ:**	Κατάστημα Κράτησης	302	61.182,00
69.	**ΚΟΜΟΤΗΝΗ:**	Πρωτοδικεῖο	3	1.050,00
70.	**ΚΟΡΙΝΘΟΣ:**	Κατάστημα Κράτησης	55	2.332,00
71.	**ΚΟΡΙΝΘΟΣ:**	Πρωτοδικεῖο	3	650,00
72.	**ΚΟΡΥΔΑΛΛΟΣ:**	Κατάστημα Κράτησης	3.097	289.839,00
73.	**ΚΟΡΥΔΑΛΛΟΣ:**	Κατάστ. Κράτησης Γυναικῶν	175	36.645,00
74.	**ΚΟΡΥΔΑΛΛΟΣ:**	Κεντρ. Ἀποθ. Ὑλικοῦ Φυλακῶν	34	10.300,00
75.	**ΚΟΡΥΔΑΛΛΟΣ:**	Νοσοκομεῖο Κρατουμένων	111	27.622,00
76.	**ΚΟΡΥΔΑΛΛΟΣ:**	Ψυχιατρεῖο Κρατουμένων	209	28.153,00
77.	**ΚΩΣ:**	Κατάστημα Κράτησης	472	55.167,00
78.	**ΛΑΓΚΑΔΑΣ:**	Πταισματοδικεῖο	1	189,00
79.	**ΛΑΜΙΑ:**	Εἰσαγγελία	1	200,00
80.	**ΛΑΜΙΑ:**	Πταισματοδικεῖο	1	350,00
81.	**ΛΑΜΙΑ:**	Ὑπηρεσία Κοιν. Ἀρωγῆς	196	55.659,00

Xartografisis2018α_™ÎÔ¨Ï¿ 6/15/18 10:16 PM Page 26

82.	**ΛΑΡΙΣΑ:**	Εἰρηνοδικεῖο	2	400,00
83.	**ΛΑΡΙΣΑ:**	Ἐφετεῖο	5	1.180,00
84.	**ΛΑΡΙΣΑ:**	Κατάστημα Κράτησης	468	45.589,00
85.	**ΛΑΡΙΣΑ:**	Πλημμελιοδικεῖο	2	800,00
86.	**ΛΑΡΙΣΑ:**	Πρωτοδικεῖο	7	2.180,00
87.	**ΜΑΛΑΝΔΡΙΝΟ:**	Κατάστημα Κράτησης	111	27.756,00
88.	**ΜΥΤΙΛΗΝΗ:**	Ἐφετεῖο Β. Αἰγαίου	2	600,00
89.	**ΝΑΥΠΛΙΟ:**	Εἰσαγγελία	1	150,00
90.	**ΝΑΥΠΛΙΟ:**	Κατάστημα Κράτησης	722	53.096,00
90.	**ΝΕΑ ΖΙΧΝΗ:**	Δημόσιο Ταμεῖο	1	1.755,00
91.	**ΝΕΑΠΟΛΗ**:	Κατάστημα Κράτησης	686	33.336,00
92.	**ΝΙΓΡΙΤΑ:**	Κατάστημα Κράτησης	46	12.307,00
93.	**ΞΑΝΘΗ:**	Πλημμελειοδικεῖο	1	650,00
94.	**ΠΑΤΡΑ:**	Ἐφετεῖο	2	280,00
95.	**ΠΑΤΡΑ:**	Κατάστημα Κράτησης	95	13.855,00
96.	**ΠΑΤΡΑ:**	Πλημμελειοδικεῖο	1	400,00
97.	**ΠΑΤΡΑ:**	Πρωτοδικεῖο	18	3.329,00
98.	**ΠΕΙΡΑΙΑΣ:**	Εἰρηνοδικεῖο	1	150,00
99.	**ΠΕΙΡΑΙΑΣ:**	Πλημμελειοδικεῖο	5	1.105,00
100.	**ΠΕΙΡΑΙΑΣ:**	Πρωτοδικεῖο	4	1.190,00
101.	**ΠΟΛΥΓΥΡΟΣ:**	Εἰσαγγελία Χαλκιδικῆς	2	300,00
102.	**ΠΡΕΒΕΖΑ:**	Πρωτοδικεῖο	1	300,00
103.	**ΠΤΟΛΕΜΑΪΔΑ:**	Πρωτοδικεῖο	1	600,00
104.	**ΡΟΔΟΠΗ:**	Πρωτοδικεῖο	2	510,00
105.	**ΣΕΡΡΕΣ:**	Πλημμελειοδικεῖο	3	536,00
106.	**ΣΕΡΡΕΣ:**	Πρωτοδικεῖο	12	4.332,00
107.	**ΣΙΔΗΡΟΚΑΣΤΡΟ:**	Εἰρηνοδικεῖο	1	41,00
108.	**ΣΟΥΦΛΙ:**	Δῆμος	1	325,00
109.	**ΣΠΑΡΤΗ:**	Πρωτοδικεῖο	4	610,00
110.	**ΤΙΡΥΝΘΑ:**	Ἀγροτικό Κατ/μα Κράτησης	375	34.530,00
111.	**ΤΡΙΚΑΛΑ:**	Κατάστημα Κράτησης	296	36.541,00
112.	**ΤΡΙΚΑΛΑ:**	Οἰκον. Ὑπηρεσία	1	350,00
113.	**ΤΡΙΚΑΛΑ:**	Πλημμελειοδικεῖο	2	500,00
114.	**ΤΡΙΠΟΛΗ:**	Κατάστημα Κράτησης	114	14.290,00
115.	**ΦΛΩΡΙΝΑ:**	Πρωτοδικεῖο	11	3.792,00
116.	**ΧΑΛΚΙΔΑ:**	Κατάστημα Κράτησης	164	7.347,00
117.	**ΧΑΛΚΙΔΑ:**	Εἰσαγγελία Πρωτοδικῶν	2	650,00
118.	**ΧΑΛΚΙΔΑ:**	Πρωτοδικεῖο	2	420,00
119.	**ΧΑΝΙΑ:**	Κατάστημα Κράτησης	556	59.647,00
120.	**ΧΑΝΙΑ:**	Πρωτοδικεῖο	1	241,00
121.	**ΧΑΝΙΑ:**	Ὑπηρεσία Κοιν. Ἀρωγῆς	1	237,00
122.	**ΧΙΟΣ:**	Κατάστημα Κράτησης	538	51.283,00
123.	**ΧΙΟΣ:**	Πρωτοδικεῖο	2	400,00

ΣΥΝΟΛΟ: ΑΠΟΦΥΛΑΚΙΣΘΕΝΤΕΣ: 15.123 1.896.410,00 €

Xartografisis2018α_™ÎÔ¨Ï¿ 6/15/18 10:16 PM Page 27

Β΄ ΑΣΤΥΝΟΜΙΚΑ ΤΜΗΜΑΤΑ

Ἀπό 83 Ἀστυνομικά Τμήματα: Ἀποφυλακισθέντες: 392 Σύνολο Εὐρώ: 105.665,00

Γ΄ ΤΜΗΜΑΤΑ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Ἀπό 54 Τμήματα Ἀσφαλείας: Ἀποφυλακισθέντες 671: Σύνολο Εὐρώ 161.778,00

Δ΄ ΣΤΡΑΤΙΩΤΙΚΕΣ ΦΥΛΑΚΕΣ

α/α	ΦΥΛΑΚΕΣ		ΑΠΟΦΥΛ/ΝΤΕΣ	ΕΥΡΩ
1.	**ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ:**	Στρατιωτική Φυλακή	17	5.496,00
2.	**ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ:**	Στρατοδικεῖο	5	891,00
3.	**ΚΑΒΑΛΑ:**	Στρατιωτική Φυλακή	4	185,00
4.	**ΚΟΡΙΝΘΟΣ:**	Φυλακές Ἐνόπλων Δυνάμεων	8	2.958,00
		ΣΥΝΟΛΟ:	**34**	**9.530,00**

Ε΄ ΦΥΛΑΚΕΣ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ

α/α	ΦΥΛΑΚΕΣ		ΑΠΟΦΥΛ/ΝΤΕΣ	ΕΥΡΩ
1.	**ΑΙΓΥΠΤΟΣ:**	Φ. Ἀσιώτ	1	600,00
2.	**ΑΙΓΥΠΤΟΣ:**	Φ. Ἐλ Γαρπανιάτ Ἀλεξάνδρειας	9	1.500,00
3.	**ΑΙΓΥΠΤΟΣ:**	Φ. Ἐλ Κανάτερ Καΐρου	36	23.932,00
4.	**ΑΛΒΑΝΙΑ**	Φυλακές Τιράνων	1	400,00
5.	**ΓΕΡΜΑΝΙΑ:**	Ἀστ. Τμῆμα Μονάχου	1	500,00
6.	**ΓΕΡΜΑΝΙΑ:**	Φ. Ντόρτμουντ	1	400,00
7.	**ΚΥΠΡΟΣ:**	Φ. Κεντρικές Λευκωσίας	5	2.725,00
8.	**ΝΕΟ ΜΕΞΙΚΟ:**	Φ. Μπάστροπ	1	880,00
9.	**Ν. ΚΟΡΕΑ:**	Φ. Σεούλ	1	735,00
10.	**ΡΩΣΙΑ:**	Φ. Κεντρικές Μόσχας	1	1.428,00
11.	**ΣΕΡΒΙΑ:**	Πρωτοδικεῖο ΒΡΑΝΙΕ	1	300,00
12.	**ΣΥΡΙΑ:**	Φ. Κεντρικές	3	8.000,00
13.	**ΦΥΡΟΜ:**	Φ. Σκοπίων	1	400,00
		ΣΥΝΟΛΟ:	**62**	**41.800,00**

ΓΕΝΙΚΟ ΣΥΝΟΛΟ: ΑΠΟΦΥΛΑΚΙΣΘΕΝΤΕΣ: 16.282 Εὐρώ:2.215.183,00

Xartografisis2018α_™ÎÔ¨Ï¿ 6/15/18 10:16 PM Page 28

ΓΕΝΙΚΟ ΣΥΝΟΛΟ ΕΞΟΔΩΝ
(1978-31/5/2018)

		ΑΠΟΦΥΛΑΚΙΣΘΕΝΤΕΣ	ΕΥΡΩ
1.	Ὑπουργεῖο Δικαιοσύνης: Ἀθλοθέτηση χρηματικοῦ βραβείου		16.810,00
2.	Πολιτικές Φυλακές:	15.123	1.896.410,00
3.	Στρατιωτικές Φυλακές:	34	9.530,00
4.	Φυλακές Ἐξωτερικοῦ:	62	41.800,00
5.	Ἀστυνομικά Τμήματα:	392	105.665,00
6.	Τμήματα Ἀσφαλείας:	671	161.778,00
7.	Κλιμάκια Ἐξωτερικῆς Ἱεραποστολῆς:		104.100,00
8.	Ὁμόδοξες Ἐκκλησίες:		100.323,00
9.	Οἰκον. ἐνίσχ. ἀπόρων κρατ/νων ἐσωτερικοῦ:		501.018,00
10.	Οἰκον. ἐνίσχ. πρ. κρατουμ. ἐσωτερικοῦ:		112.795,00
11.	Οἰκον. ἐνίσχυση ἀπόρων κρατ/νων ἐξωτερικοῦ:		138.119,00
12.	Οἰκον. ἐνίσχυση πρ. κρατ/νων ἐξωτερικοῦ:		5.000,00
13.	Οἰκον. ἐνίσχυση φυγοποίνων:		21.880,00
14.	Οἰκον. ἐνίσχ. οἰκογενειῶν ἀπόρων ἀποφυλ/ντων ἐσωτερικοῦ:		419.913,00
15.	Οἰκον. ἐνίσχ. οἰκογενειῶν ἀπόρων ἀποφυλ/ντων ἐξωτερικοῦ:		68.488,00
16.	Ἐπιδόματα σέ τέκνα ἀπόρων κρατ/νων ἐξωτερικοῦ:		59.323,00
17.	Οἰκον. ἐνίσχυση οἰκογενειῶν Φυγοποίνων:		23.323,00
18.	Οἰκονομική ἐνίσχυση πυροπλήκτων οἰκογενειῶν:		10.000,00
19.	Οἰκονομική ἐνίσχυση σεισμοπλήκτων Ἰ.Μ.Κεφαλληνίας:		5.000,00
20.	Οἰκονομική ἐνίσχυση Πολυτέκνων:		43.030,00
21.	Οἰκονομική ἐνίσχυση Φιλοπτώχου Ταμείου Φυλακῶν:		172.700,00
22.	Ἔξοδα συνεργατῶν ἐσωτερικοῦ:		7.285,00
23.	Ἔξοδα συνεργατῶν ἐξωτερικοῦ:		65.750,00
24.	Ἱερός Ναός Ἁγ. Ληστῆ τοῦ Γολγοθᾶ		5.185,00
25	Ἔξοδα ἐπισκέψεων σέ Φυλακές:		550.600,00
26.	Λοιπά ἔξοδα:		861.100,00
	ΓΕΝΙΚΟ ΣΥΝΟΛΟ:	**16.282**	**5.506.925,00**

Xartografisis2018α_™ÎÔ¨Ï¿ 6/15/18 10:16 PM Page 29

GRAND TOTAL OF EXPENSES
(1978-31/5/2018)

	RELEASED PRISONERS	EUROS
RELEASED PRISONERS	**EUROS**	
1. Ministry of Justice: Money Prize setting for Prisoners		16.810,00
2. Civil prisons:	15.123	1.896.410,00
3. Military prisons:	34	9.530,00
4. Prisons abroad:	62	41.800,00
5. Police Stations:	1.063	267.443,00
6. Parties of External Church mission:		104.100,00
7. Churches of the same denomination:		100.323,00
8. Financial support to destitute prisoners in Greece:		501.018,00
9. Financial support to destitute released prisoners in Greece:		112.795,00
10. Financial support to destitute prisoners abroad:		138.119,00
11. Financial support to destitute released prisoners abroad:		5.000,00
12. Financial support to destitute people awaiting trial:		21.880,000
13. Financial support to families of destitute released prisoners in Greece:		419.913,00
14. Financial support to families of destitute prisoners abroad:		68.488,00
15. Allowances to children of destitute prisoners abroad:		59.323,00
16. Financial support to families of destitute people awaiting trial:		23.323,00
17. Financial support to fire-stricken families:		10.000,00
18. Financial support to earthquake-stricken families:		5.000,00
19. Financial support to families with many children:		43.030,00
20. Expenses for collaborators abroad and in Greece:		73.035,00
21. Expenses of visits to prisons:		550.600,00
22. Financial support to PRISONS:		172.700,00
23. Other expenses:		861.100,00
GRAND TOTAL:	**16.282**	**5.506.925,00**

Xartografisis2018α_™ÎÔ¨Ï¿ 6/15/18 10:16 PM Page 30

ΥΠΗΚΟΟΤΗΤΕΣ ΑΠΟΦΥΛΑΚΙΣΘΕΝΤΩΝ (1978-2018)
ΑΔΕΛΦΟΤΗΣ «Η ΟΣΙΑ ΞΕΝΗ» ΔΙΑΚΟΝΙΑ ΤΩΝ ΚΡΑΤΟΥΜΕΝΩΝ
«Ο ΑΓΙΟΣ ΛΗΣΤΗΣ ΤΟΥ ΓΟΛΓΟΘΑ»

CITIZENSHIPS OF RELEASED PRISONERS (1978-2018)
«SAINT XENI» MISSIONARY SISTERHOOD
PRISON MINISTRY «Holy Thief of Golgotha»

Α/Α S/N	ΧΩΡΑ COUNTRIES	ΑΠΟΦΥΛ/ΝΤΕΣ RELEASED PRISONERS	Α/Α S/N	ΧΩΡΑ COUNTRIES	ΑΠΟΦΥΛ/ΝΤΕ RELEASED PRISONERS
1	Ἀγγλία England	48	26	ΗΠΑ USA	2
2	Ἀζερμπαϊτζάν Azerbaijan	2	27	Ἰνδία India	63
3	Αἴγυπτος Egypt	114	28	Ἰράκ Irak	1.342
4	Αἰθιοπία Ethiopia	12	29	Ἰράν Iran	200
5	Ἀκτή Ἐλεφαντοστοῦ Côte d' Ivoire	6	30	Ἰσραήλ Israel	5
6	Ἀλβανία Albania	1.515	31	Ἰταλία Italy	17
7	Ἀλγερία Algeria	129	32	Καζακστάν Kazakhstan	28
8	Ἀμπχαζία Abkhazia	2	33	Καμερούν Cameroon	2
9	Ἀρμενία Armenia	13	34	Κασμίρ Kashmir	50
10	Ἀραβία Arabia	3	35	Κένυα Kenya	3
11	Αὐστραλία Australia	1	36	Κίνα China	34
12	Αὐστρία Austria	4	37	Κομόρες N. Island Comores	2
13	Ἀφγανιστάν Afghanistan	511	38	Κονγκό Congo	7
14	Βέλγιο Belgium	3	39	Κολομβία Colombia	1
15	Βουλγαρία Bulgaria	293	40	Κορέα N. S. Korea	1
16	Γαλλία France	53	41	Κουρδιστάν Kurdistan	66
17	Γερμανία Germany	31	42	Κροατία Croatia	6
18	Γεωργία Georgia	206	43	Κύπρος Cyprus	5
19	Γκάμπια Gabia	2	44	Λευκορωσία Belarus	1
20	Γκάνα Ghana	12	45	Λίβανος Lebanon	28
21	Γουαδελούπη Guadeloupe	1	46	Λιβερία Liberia	2
22	Γουϊνέα Guinea	13	47	Λιβύη Libya	5
23	Δ. Σαχάρα W. Sahara	1	48	Λιθουανία Lithuania	3
24	Ἑλλάδα Greece	8.692	49	Μάλι Mali	4
25	Ἐρυθραία Erithrea	41	50	Μανίλα Manila	1

Xartografisis2018α_™ÎÔ¨Ï¿ 6/15/18 10:16 PM Page 31

Α/Α	ΧΩΡΑ	ΑΠΟΦΥΛ/ΝΤΕΣ
51	Μαρόκο Morocco	43
52	Μαυριτανία Mauritania	11
53	Μολδαβία Moldavia	20
54	Μπαγκλαντές Bangladesh	110
55	Μπουργκίνα Φάσο Burkina Faso	1
56	Ναμίμπια Namibia	4
57	Νέο Μεξικό New Mexico	1
58	Νιγηρία Nigeria	86
59	Νορβηγία Norway	1
60	Ὁλλανδία Holland	12
61	Οὐγγαρία Hungary	3
62	Οὐζμπεκιστάν Uzbekistan	13
63	Οὐκρανία Ukraine	55
64	Πακιστάν Pakistan	506
65	Παλαιστίνη Palestine	384
66	Περού Peru	1
67	Πολωνία Poland	90
68	Πορκίνα Φάσο Porkina Faso	2
69	Ρουάντα Ruanda	45
70	Ρουμανία Romania	388
71	Ρωσία Russia	111
72	Σενεγάλη Senegal	7
73	Σερβία Serbia	74
74	Σιέρρα Λεόνε Sierra Leone	20
75	Σομαλία Somalia	298
76	Σουδάν Sudan	53
77	Σουηδία Sweden	1
78	Σρι Λάνκα Sri Lanka	8
79	Συρία Syria	60
80	Τανζανία Tanzania	15
81	Τουρκία Turkey	190
82	Τουρκμενιστάν Turkmenistan	7
83	Τσάντ Chad	1
84	Τσετσενία Chechenya	3
85	Τσεχία Czech Republic	16
86	Τυνησία Tunisia	15
87	Ὑεμένη Yemen	3
88	Φινλανδία Finland	2
89	ΦΥΡΟΜ FYROM	32
90	Χιλή Chile	3

ΣΥΝΟΛΟ TOTAL: 16.282

ΕΝΗΜΕΡΩΣΗ

Ἡ «Διακονία» μας δέχεται συνδρομές χριστιανῶν, γιά τήν ἀποφυλάκιση ἀπόρων μικροποινιτῶν κρατουμένων, στούς παρακάτω λογαριασμούς:

1. Ἐθνική Τράπεζα Ἑλλάδος: 217/296145-82.
IBAN: GR5001102170000021729614582-SWIFT CODE (BIC): ETHNGRAA

2. Τράπεζα Πειραιῶς: 2200-5200-070510-348

IBAN: GR16 0172 2000 0052 0007 0510 348 BIC:PIRBGRAA

BENEFICIARY: ΑΔΕΛΦΟΤΗΣ Η ΟΣΙΑ ΞΕΝΗ - ΔΙΑΚΟΝΙΑ ΦΥΛΑΚΩΝ

ἤ μέ **ταχυδρομική ἐπιταγή** στή διεύθυνση: Ἀδελφότητα **Η ΟΣΙΑ ΞΕΝΗ (Διακονία τῶν Κρατουμένων). Τ.Θ. 10 147, 541 10 ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ.**

Ἠλεκτρονική διεύθυνση (e-mail): info@diakonia-filakon.gr
Καί ἡ ἱστοσελίδα: http:/www.diakonia-filakon.gr

Xartografisis2018α_™ÎÔ¨Ï¿ 6/15/18 10:16 PM Page 32

ΔΙΑΚΟΝΙΑ ΤΩΝ ΚΡΑΤΟΥΜΕΝΩΝ «Ὁ Ἅγιος Ληστής τοῦ Γολγοθᾶ»

Τό σύνθημα:

Ἡ ζωή μας εἶναι σύντομη. Ἄς βιαστοῦμε νά κάνουμε τό καλό στόν κόσμο.

Ἡ προσευχή:

«Κύριε,

Μάθε μας ν' ἀγαποῦμε αὐτούς πού δέν ἀγαπήθηκαν. Κάνε μας νά ὑποφέρουμε μέ τόν πόνο τῶν ἄλλων. Μήν ἐπιτρέψεις πιά νά εὐτυχοῦμε μόνοι μας... Δός μας τήν ἀγωνία τῆς παγκόσμιας δυστυχίας καί φύλαξέ μας ἀπό τή λησμονιά τῶν ἄλλων».

Ὁ ὕμνος:

«Τόν ληστήν αὐθημερόν, τοῦ Παραδείσου ἠξίωσας, Κύριε· κἀμέ τῷ ξύλῳ τοῦ Σταυροῦ φώτισον καί σῶσόν με». (Ἐξαποστειλάριο Μ. Παρασκευῆς)

Ἡ εὐθύνη μας:

«Ἄν δέν σωθεῖ ὁ κόσμος, ἐγώ φταίω».